



Gemeinde trommler



Juli 2019
Ausgabe 74

hoeflein.gv.at

Höfleiner Gemeindezeitung



**Wir wünschen Ihnen einen
erholsamen Urlaub und allen Kindern
schöne und sonnige Ferien!**



Liebe Höfleinerrinnen und Höfleiner,
liebe Jugend!

Die Ferien und somit der Sommer sind da, ein Schuljahr ist zu Ende, für die Bauern beginnt die Ernte. In der Gemeinde sind die verschiedenen Bautätigkeiten für dieses Jahr vergeben.

Im Kanal- und Wasserbereich wurde ein Großteil der Arbeiten bereits durchgeführt. In Zuge dieser Tätigkeiten wurde die Erschließung des neuen Siedlungsbereiches fertiggestellt. Das bedeutet, dass mit dem Verkauf der gemeindeeigenen Bauplätze begonnen werden kann.

Die Arbeiten im Straßenbereich werden ab Mitte Juli durchgeführt. Dabei sind die Fertigstellung der Feldgasse bis zum verrohrten Graben, die teilweise Sanierung des Weinbergweges, die Fertigstellung der Einfahrt Bodenzeile zur Gartengasse bis Ende Oktober geplant. Weiters sind etliche Sanierungsmaßnahmen im gesamten Straßennetz notwendig.

Für unseren Bauhof haben wir in der letzten Sitzung den Ankauf eines Rasenmähers mit automatischer Hochentladung und Absaugmöglichkeit beschlossen. Vom AMS Bruck wird die Gemeinde durch einen Mitarbeiter, der zum Großteil durch eine Förderung finanziert wird, unterstützt. Die Grünraumpflege ist trotzdem für die Gemeinde und die Mitarbeiter eine große Herausforderung. Ich bedanke mich besonders bei allen, die die Grünflächen vor ihrem Haus selber pflegen und dadurch sehr wesentlich zum positiven Erscheinungsbild unseres Ortes beitragen.

Gemeinsam mit unserer Feuerwehr ist auch unser Löschteich wieder saubergemacht worden, damit unsere Kinder diesen wie alle Jahre zum Baden nützen können.

Nach einigen Jahren Pause ist es uns gelungen, gemeinsam mit den Vereinen und vielen Freiwilligen im heurigen Sommer, ein Ferienspiel zu organisieren. Wir haben ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, aus dem die Kinder auswählen können. Danke an alle Unterstützer!

Auch die kirchlichen Feste sind eine Bereicherung für unser gesellschaftliches Leben. Egal ob Fronleichnam, Erstkommunion oder Firmung, irgendwie feiert das ganze Dorf mit.

Besonders hervorheben möchte ich unsere heurigen Firmlinge. Diese 14 Burschen waren bei allen Veranstaltungen und auch beim Kirchenputz aktiv dabei. Sie haben bewie-

sen, dass auf Jugendliche, wenn sie aufgefordert werden, etwas zu tun, durchaus Verlass ist und dass sie auch die Aufgaben, die ihnen die Gesellschaft gibt, verlässlich ausführen. Ein großes Lob und ein herzliches Dankeschön dafür.

Ein Dankeschön geht auch an unsere Vereine, die mit vielen Festen und Veranstaltungen das Dorfleben mitgestalten, und damit einen wesentlichen Beitrag zur Steigerung unserer Lebensqualität leisten.

Ich wünsche mir, dass zu diesen Festen und Veranstaltungen viele Besucher kommen und wir bei einem guten Glas Wein anstoßen können.

Ich wünsche euch allen einen schönen Sommer, erholsame Urlaubstage und uns Bauern eine gute Ernte.

Euer Bürgermeister

Otto Auer



Mein Extra-Markt
Nah & Frisch
Gerold Pöllmann
2465 Höflein, Vohburgerstrasse 19
Tel: 02162/62727; Fax: 02162/65244
E-Mail: gerold.poellmann@aon.at

Aus dem Sitzungssaal

Wasserversorgungsanlage

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 18.03.2019 den Austausch der Wasserleitung in der Feldgasse (im Bereich der bestehenden Oberfeldsiedlung) sowie den Ringschluss in der Limesstraße/Brucker Straße zu einem Gesamtpreis von € 181.441,01 beschlossen. Die Arbeiten an der Wasserleitung sind mittlerweile abgeschlossen.

In den nächsten Wochen beginnen die Asphaltierungsarbeiten, wobei von der Ecke Feldgasse/Wiener Weg bis zur Einmündung in den Akazienweg die Feldgasse neugestaltet wird.

Weiters wird die Wasserleitung in der Limesstraße verlängert und an die vorhandene Leitung in der Brucker Straße (Ortsausfahrt) angeschlossen. Somit entsteht dort ein sogenannter Ringschluss.

Straßenbeleuchtung

In der Limesstraße (Höhe Limesstraße 2) wurde mittels Zusatzvereinbarung zum Lichtservice mit der EVN ein weiterer Lichtpunkt errichtet. Durch diesen verfügt die Limesstraße nun auf ganzer Länge über eine Straßenbeleuchtung. Die Kosten hierfür belaufen sich auf € 7.730,99.

Austausch der Heizungsanlage im Feuerwehrhaus

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung den Austausch der Heizungsanlage im Feuerwehrhaus beschlossen. Da die bisherige Heizung bereits hohen Reparaturaufwand verursachte, wurde diese erneuert. Den Zuschlag für die genannten Lieferungen und Leistungen erhielt die Fa. Meran zu einem Gesamtpreis von € 6.833,66.

Ankauf Feuerwehrfahrzeug

Da das bisherige MTF bereits seit 15 Jahren im Einsatz war und man in Zukunft für den Einsatz wieder bestmöglich gerüstet sein möchte, entschied sich die FF Höflein für den Ankauf eines neuen Fahrzeuges.

Die Wahl fiel auf ein Mannschaftstransportfahrzeug mit Allradantrieb (MTF-A) der Fa. Magirus Lohr, welches neben den Funktionen des bisherigen MTF noch über die passenden Eigenschaften für ein Einsatzleitungsfahrzeug verfügt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf € 44.413,00.

Neben einer Förderung des Land NÖ steuert die Gemeinde Höflein € 15.000,00 für den Ankauf des Fahrzeuges bei.



IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Gemeinde Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein

Redaktion, Layout, Satz: Gemeindeamt Höflein, Vohburgerstraße 25, 2465 Höflein, Tel. 02162/6 2553, Web: www.hoefflein.gv.at, E-Mail: gemeinde@hoefflein.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister LKR Otto Auer

Fotos: Gemeinde Höflein, privat, Rest namentl. gekennzeichnet

Druck: Ecker KEG, Neufeldergasse 24, 2463 Stixneusiedl.

Erscheinungsort: 2465 Höflein. Herstellungsort: 2460 Bruck/L.

ZT-Büro PAIKL

ZVILINGENIEURBÜRO FÜR
KULTURTECHNIK UND WASSERWIRTSCHAFT



BERATUNG
PROJEKTSTUDIEN
PLANUNG
BAUAUFSICHT

VERKEHRSTECHNIK
ORTSRAUM- UND
FLÄCHENGESTALTUNGEN
SIEDLUNGSWASSERBAU

A - 2431 KLEINNEUSIEDL

Email: ztbuero@paikl.at

Tel: 02230 / 8313 - 0



Förderung der GABL-Gebühren für Pensionisten

Eine Neuregelung der Förderung von GABL-Gebühren für Pensionisten wurde seitens des Gemeinderates beschlossen. Bei Erfüllung der festgelegten Voraussetzungen erhalten Sie 40 % der jährlichen Kosten einer Restmülltonne inkl. Bereitstellungsgebühr.

In den nachstehenden Richtlinien können Sie sich selbst davon überzeugen, ob Ihnen der Zuschuss gewährt werden würde.

Allgemeine Richtlinien

1. Geförderter Personenkreis

Den GABL Zuschuss können Höfleiner Pensionisten Haushalte erhalten, deren monatliche Brutto-Einkünfte den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz gemäß § 293 ASVG nicht überschreiten.

2. Voraussetzungen

2.1 Antragsteller muss Pensionist sein und in einem reinen Pensionisten Haushalt leben

2.2 Hauptwohnsitz in Höflein, Rechnungsanschrift der GABL Vorschriften muss identisch mit dem Antragsteller sein

2.3 monatliche Brutto-Einkünfte, die den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz gemäß § 293 ASVG nicht überschreiten

Prüfung der Einkommenshöchstgrenze (Brutto) 2019:

Alleinstehend	€ 933,06
Ehepaar, Lebensgefährten	€ 1.398,97
3. erwachsene Person **	€ 465,92

**Für jede weitere erwachsene Person ist ein Betrag von € 465,92 hinzuzurechnen.

Als Einkommenshöchstgrenzen werden jedes Jahr die Richtsätze des Heizkostenzuschusses übernommen.

3. Von der Förderung ausgenommen sind

3.1 Personen, die keinen eigenen Haushalt führen

3.2 Personen, die die bedarfsorientierte Mindestsicherung beziehen

3.3 Personen, die in Heimen auf Kosten eines Sozialhilfeträgers untergebracht sind

4. Berechnung der Einkünfte

4.1 Die monatlichen Brutto-Einkünfte dürfen den jeweils gültigen Richtsatz für die Ausgleichszulage gemäß § 293 ASVG nicht übersteigen.

4.2 Für die Berechnung der Einkünfte aus der Land- und Forstwirtschaft sind als monatliche Einkünfte 4,16% des Einheitswertes laut letztem Einheitswertbescheid heranzuziehen.

4.3 Bei Pacht und Miete sind die Einkünfte des letzten Jahres durch 14 zu dividieren, um die monatlichen Einkünfte zu erhalten.

5. Anrechenfreie Einkünfte

5.1 Einkünfte wegen der besonderen körperlichen Verfassung des Antragstellers (Pflegegeld, Blindenbeihilfe usw.)

5.2 NÖ Wohnbeihilfen und NÖ Wohnzuschüsse

6. Antragstellung

Antragsformulare sind im Gemeindeamt erhältlich

7. Nachweise für Einkünfte

Bei der Antragstellung ist die Höhe der Einkünfte durch geeignete Unterlagen, die eine Berechnung gemäß Pkt. 4 ermöglichen, nachzuweisen.

8. Höhe der Förderung

Der Zuschuss beträgt 40 % der jährlichen Kosten einer Restmülltonne inkl. Bereitstellungsgebühr.

9. Datenverarbeitung

Die Gemeinde Höflein, verarbeitet folgende personenbezogene Daten zum Zweck der Anbahnung, des Abschlusses und der Abwicklung des GABL Zuschusses sowie für Kontrollzwecke und für die Wahrnehmung übertragener Aufgaben gem. Art 6 Abs. 1 lit b DSGVO sowie gem. § 5a NÖ Seniorengesetz:

- ▶ Antragsteller/Antragstellerin:
Name inkl. Titel und Anschrift, E-Mail, Telefonnummer, Geschlecht, Geburtsdatum, Staatsbürgerschaft, monatliches Bruttoeinkommen, Bankverbindung;
- ▶ im gemeinsamen Haushalt mit dem Antragsteller/der Antragstellerin lebende Personen:
Name, Geburtsdatum, Staatsbürgerschaft, monatliches Bruttoeinkommen;

10. Rechtsanspruch

Auf die Gewährung des GABL Zuschusses besteht kein Rechtsanspruch.

Die Förderung wird nach Maßgabe der vorhandenen budgetären Mittel gewährt.

Natürlich stehen Ihnen bei Fragen zu dieser Förderung die Mitarbeiter des Gemeindeamtes vor Ort, per Telefon oder per Mail gerne zur Verfügung!

Erfüllen Sie die Voraussetzungen und wollen Sie sich diesen GABL-Zuschuss sichern? Auf den nächsten 2 Seiten finden Sie den Antrag dazu. Einfach ausschneiden, ausfüllen und im Gemeindeamt abgeben!

GABL – ZUSCHUSS Gemeinde

Antrag für das Jahr _____

Empfangsstelle

Gemeinde Höflein
Vohburgerstraße 25
2465 Höflein

Antragstellende Person

Anrede * Frau Herr

Titel vorgestellt _____

Vorname * _____

Familienname * _____

Titel nachgestellt _____

Geburtsdatum _____

Staatsbürgerschaft _____

Monatliche Bruttoeinkommen _____

Adresse

Straße * _____

Hausnummer * _____ bis _____ Stiege _____ Tür _____

Postleitzahl * _____ Ort * _____

Kontaktdaten

Telefon * _____

Schriftverkehr

Wenn Sie sämtlichen Schriftverkehr per E-Mail zwischen der bearbeitenden Stelle und Ihnen wünschen, dann geben Sie bitte hier Ihre E-Mail-Adresse bekannt:

E-Mail: _____

Bankverbindung

IBAN * _____

Kontoinhaber * _____

Folgende Familienmitglieder leben am selben Wohnsitz

Familien- und Vorname	Geburtsdatum	Staatsbürgerschaft	Monatliche Bruttoeinkommen

Erklärung/Einwilligung

Ich erkläre verbindlich und unwiderruflich, dass

- ich zur Kenntnis genommen habe, dass meine Daten, nämlich Name, Anschrift, Geburtsdatum und Zeitpunkt der Antragstellung, gem. § 5a Abs. 2 NÖ Seniorengesetz an meine Hauptwohnsitz-Gemeinde zum Zweck der finanziellen Abwicklung der Förderung übermittelt werden;
- die Angaben im Antrag richtig sind und ich zur Kenntnis nehme, dass wesentlich unrichtige Angaben eine strafrechtliche Verfolgung nach sich ziehen können;
- eine Förderung, die auf Grund unrichtiger Angaben gewährt wurde, unverzüglich an die Gemeinde Höflein zurückzuzahlen sind.

Die Einwilligung kann ich jederzeit, ganz oder teilweise, schriftlich widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung wird davon nicht berührt.

Allgemeine Hinweise

Datenschutzerklärung

Allgemeine Informationen nach Artikel 13 DSGVO

Gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung möchten wir Sie informieren, dass die von Ihnen bekannt gegebenen personenbezogenen Daten (elektronisch) verarbeitet werden. Detaillierte Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, Ihren Rechten als betroffene Person einer Datenverarbeitung sowie zum Beschwerderecht bei der Datenschutzbehörde sind im Internet unter www.noe.gv.at/datenschutz abrufbar.

Unterschrift

Datum / Unterschrift AntragstellerIn

Bericht über die letzte Wasseruntersuchung aus dem öffentlichen Leitungsnetz

Gemäß Lebensmittelgesetz ist die Gemeinde verpflichtet, in regelmäßigen Abständen der Bevölkerung das Ergebnis der aktuellen Wasseruntersuchung aus dem öffentlichen Leitungsnetz zur Kenntnis zu bringen.



MEDIZINISCHE
UNIVERSITÄT WIEN

Institut für Hygiene und Angewandte Immunologie
Zentrum für Pathophysiologie, Infektiologie und Immunologie

WASSERHYGIENE

Leitung: Ao. Univ.-Prof. Dipl.-Ing. Dr. Regina Sommer
1090 Wien, Kinderspitalgasse 15
Tel. 01/40160-33050 Fax 01/40160-933000

PRÜFBERICHT

Nr. 3222/26.03.2019/14128/GW

EDV-Nr.: 3222

Bezeichnung: WVA Höflein - evn wasser, WL-561

Prof.Nr.: **W 1031/19** Probenahme (Datum/Uhrzeit): 26.03.2019 / 13:10
 Probeneingang: 26.03.2019 ProbenehmerIn: Elisabeth Holzhammer
 Probenbezeichnung: Ortsnetz Höflein, Bereich Zentrum, WL-561/023133
 Probenahmestelle: Gemeindeamt, Vorraum WC, Einhandmischer

Parameter	Einheit	Ergebnis	TWV*	Verfahren
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	10,3	25	DIN 38404-4
Aussehen (vor Ort)		ohne Besonderheiten		ÖNORM M 6620
Geruch (vor Ort)		geruchlos		ÖNORM M 6620
KBE** bei 22°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	2	100	ISO 6222
KBE** bei 37°C Bebrütungstemperatur	KBE/ml	0	20	ISO 6222
Coliforme Bakterien (100 ml)	KBE/100 ml	0	0	ISO 9308-1
Escherichia coli (100 ml)	KBE/100 ml	0	0	ISO 9308-1
Enterokokken (100 ml)	KBE/100 ml	0	0	ISO 7899-2
pH-Wert		7,9	6,5 - 9,5	ISO 10523
Leitfähigkeit bei 20°C	µS/cm	481	2500	EN 27888
TOC (C)	mg/l	0,9		EN 1484
SAK 436 nm	m-1	< 0,1	0,5	ISO 7887
Ammonium (NH ₄)	mg/l	< 0,02	0,5	ISO 7150-1
Nitrit (NO ₂)	mg/l	< 0,01	0,1	EN 26777
Nitrat (NO ₃)	mg/l	6,5	50	ISO 10304-1
Gesamthärte (errechnet)	°dH	13,6		DIN 38409-6
Karbonathärte	°dH	10,9		ISO 9963-1
Nichtkarbonathärte (errechnet)	°dH	2,7		DIN 38409-6
Hydrogencarbonat (HCO ₃)	mg/l	238		ISO 9963-1
Calcium (Ca)	mg/l	70	400	ISO 14911
Magnesium (Mg)	mg/l	17	150	ISO 14911
Natrium (Na)	mg/l	16	200	ISO 14911
Kalium (K)	mg/l	2,6	50	ISO 14911
Chlorid (Cl)	mg/l	25	200	ISO 10304-1
Sulfat (SO ₄)	mg/l	42	250	ISO 10304-1
Eisen, gesamt	mg/l	< 0,05	0,2	DIN 38406-32
Mangan, gesamt	mg/l	< 0,02	0,05	DIN 38406-33

* Parameter- bzw. Indikatorparameterwert gemäß Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF)

** Anzahl koloniebildender Einheiten

Die letzte Untersuchung wurde am 26.03.2019 vom klinischen Institut für Hygiene und medizinischer Mikrobiologie bei der medizinischen Universität Wien durchgeführt.

Aufgrund des nachstehenden Untersuchungsergebnisses entspricht das Wasser den lebensmittelrechtlichen Vorschriften.

Anmerkung: Für alle Pestizide gilt ein Parameterwert von 0,1 µg/l mit Ausnahme von Aldrin, Dieldrin, Heptachlor und Heptachlorepoxyd (Parameterwert jeweils 0,03 µg/l). Für Pestizide insgesamt ist der Parameterwert 0,5 µg/l.

Die Pestizide werden im Auftrag der EVN Wasser untersucht. Bei der letzten Untersuchung waren Pestizide im untersuchten Umfang nicht bestimmbar.



Für 50 Jahre Jagdkartenbesitz und aktiver Jäger wurde Herrn Alois Prinz die Urkunde „Ehrenbruch in GOLD“ des NÖ Landesjagdverbandes, am 13. April 2019 überreicht. Herbert Wallner, Bezirksjägermeister Johann Dietrich und Bgm. LKR Otto Auer gratulierten zu dieser ehrenvollen Auszeichnung.

Saisonarbeiter/in für Winterdienst gesucht!

Wir suchen für den Winterdienst eine Person mit eigenem Traktor (ca. 80 PS).

Schneepflug wird von der Gemeinde zur Verfügung gestellt.

Einsatzzeit: Nov. bis April - nach Abmachung mit dem Bauhofleiter

Verrechnung: über Maschinenring

**Nähere Informationen
erhalten Sie im Gemeindeamt
unter Tel.: 02162/62553-0.**



DANKE an Roland Hauer für die langjährige Tätigkeit!

>>> NÖ Bauordner: Jetzt am Gemeindeamt abholen!

Auf uns können Sie bauen!

Die Gemeinde Höflein ist der optimale Platz um seine „eigenen vier Wände“ zu errichten. Bevor es so weit ist, gibt es wichtige Entscheidungen zu treffen: Die Auswahl des Grundstücks, die gewünschte Bauweise, der Energiestandard, die Finanzierung Ihres Bauvorhabens und vieles mehr. Um Sie dabei bestmöglich zu unterstützen dürfen wir Ihnen den NÖ Bauordner der Energie- und

Umweltagentur NÖ inkl. Gutschein für eine firmenunabhängige Energieberatung kostenlos bereitstellen. Er steht für Sie am Gemeindeamt zur Abholung bereit. Ich wünsche allen Häuselbauerinnen und Häuselbauern gutes Gelingen bei ihrem Bauvorhaben

Mit besten Grüßen,

Ihr **VPräs. Bgm. LKR Otto Auer**

NÖ Bauordner – bringt Ordnung auf die Baustelle!

Eine überlegte Planung zahlt sich aus, denn jeder Quadratmeter kostet. Nehmen Sie sich für die Planung Ihres Traumhauses Zeit und lassen Sie sich von Profis beraten.

Viele Entscheidungen, die Sie heute treffen, wirken noch Jahrzehnte nach. Besonders, wenn es um eine nachhaltige, kosteneffiziente und energiesparende Bauweise geht.

Der NÖ Bauordner begleitet Sie auf diesem Weg. Er enthält neben einen Gutschein für eine kostenlose und firmenunabhängige Energieberatung, wichtige Informationen rund um das Thema Neubau, Checklisten und Planungshilfen.

Der NÖ Bauordner hilft Ihnen bei

- der Auswahl des Grundstücks
- Fragen zum Baurecht
- der Planung
- der Auswahl der beteiligten Unternehmen
- der Abschätzung der Kosten
- der Finanzierung Ihres Traumhauses

Weitere Informationen und Bestellung unter www.energieberatung-noe.at



VBgm. UGR GfGR Silvia Schäfer freut sich, dass der NÖ Bauordner zukünftig für die HäuselbauerInnen in Höflein bereitsteht.

Nähere Informationen und Bestellung

Ab sofort können Sie den NÖ Bauordner über Ihre Gemeinde beziehen: Bestellen Sie Ihr persönliches Exemplar bequem und kostenlos online unter www.energieberatung-noe.at/bauorder und holen Sie ihn anschließend am Gemeindeamt ab.



Presseinformation



St. Pölten, im Mai 2019

Rekord an NÖ Jugendpartnergemeinden: Ein Plus von mehr als 40% an Zertifizierungen 2019 bis 2021

LR Teschl-Hofmeister: Enormes Interesse der Gemeinden an aktiver Jugendbeteiligung

Wiener Neustadt (27.4.2019) Im Rahmen einer Festveranstaltung wurden gestern in der Arena Nova in Wiener Neustadt die Zertifizierungen als „NÖ Jugend-Partnergemeinde NEU“ von Jugend-Landesrätin Christiane Teschl-Hofmeister vergeben. Die Zertifikate sind von 2019 bis 2021 gültig. „233 - so viele Gemeinden wie noch nie, werden in den kommenden drei Jahren den Titel NÖ Jugend-Partnergemeinde tragen“, ist Jugend-Landesrätin Teschl-Hofmeister über diese Rekordzahl erfreut. „Eigentlich überrascht es mich aber nicht, denn was unsere Gemeinden für die Jugend leisten, erlebe ich Tag für Tag im ganzen Land. Ich sehe umfangreiche Angebote und großes Engagement – für und vor allem gemeinsam mit der Jugend.“ Mehr als 20 Jugendorganisationen aus Niederösterreich präsentierten begleitend ihre hervorragenden Angebote im Rahmen des NÖ Jugendforums 2019 und die Organisatoren der NÖ Landesausstellung in Wiener Neustadt belohnten die 233 Gemeinden, die zertifiziert wurden, mit Eintrittskarten zu „Welt in Bewegung“.

Ein Gastvortrag von Michael Strasser, der mit seiner Aktion ICE2ICE für Furore gesorgt hat, stand ebenfalls am Programm der Festveranstaltung. Von Alaska nach Feuerland mit dem Fahrrad – so viel Ausdauer, Motivation und Willenskraft war für viele JugendgemeinderätInnen und VertreterInnen der Jugendorganisationen eine willkommene Bestätigung, Projekte engagiert zu planen und erfolgreich umzusetzen.

Die Zertifizierung ist für die Gemeinde ein Qualitätszeichen, das Jugendarbeit mit hoher Qualität und passendem Angebot bezeichnet. Der Bogen der Kriterien für eine Jugend-Partnergemeinde spannt sich von der aktiven Mitbeteiligung in der Gemeinde, das Raumangebot für die Jugend bis hin zu Jobinitiativen, persönlichen Zukunftsperspektiven und ein gutes Informationsangebot in der Gemeinde. Darüber hinaus gab es bei der aktuellen Zertifizierung erstmalig die Gelegenheit, ein besonderes „Herzensprojekt“ im Jugendbereich zu beschreiben. Vom innovativen Jugend-Fun-Court über den gemütlichen Jugendtreff für die Freizeit bis zum kreativen Projekt im Bereich Politischer Bildung reicht dabei das Spektrum. Diese neuartige Möglichkeit, sich zu einer „NÖ Jugend-Partnergemeinde PLUS“ zu steigern, wurde von 161 Gemeinden genutzt.

Mit der Aktion NÖ Jugend-Partnergemeinde ist gewährleistet, dass Jugendarbeit keine einmalige, sondern eine langfristige Investition in die Zukunft einer Gemeinde und ihrer Jugend ist. Darüber hinaus ist die Zertifizierung ein starkes Zeichen der Jugendpolitik des Landes Niederösterreich,

das als einziges Bundesland Jugendgemeinderätinnen und Jugendgemeinderäte in allen Gemeinden gesetzlich verankert hat.

„Unsere Jugendgemeinderätinnen und Jugendgemeinderäte gestalten ihr Umfeld aktiv und sehr attraktiv. Ein Dank gebührt auch den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern für ihr großes Engagement. Mit ihnen, dem NÖ Gemeindebund und dem NÖ GemeindevertreterInnenverband und vor allem auch mit unseren Jugendorganisationen, haben wir starke Partner für die jungen Menschen in unseren Gemeinden“, freut sich Teschl-Hofmeister über die Rekordbeteiligung. Besonders stark macht sich Landesrätin Teschl-Hofmeister auch für mehr EU-Gelder im Bereich der kommunalen Jugendprojekte: „Wir führen auf allen Ebenen Gespräche, um mehr ERASMUS+ Projektmittel in die Gemeinden zu bringen. Immerhin hat die Europäische Union ihr Budget für den Jugendbereich bis 2027 mehr als verdoppelt. Diese Gelder müssen vor allem auf kommunaler Ebene ankommen. Dafür werde ich mich stark einsetzen.“

Aus dem Bezirk Bruck an der Leitha wurden folgende Gemeinden zertifiziert:

- Berg, Bruck an der Leitha, Enzersdorf an der Fischa, Fischamend, Göttlesbrunn-Arbesthal, Gramatneusiedl, Höflein, Lanzendorf, Maria Lanzendorf, Moosbrunn, Schwechat



Foto COPYRIGHT: NLK Filzwieser

Abfall springt aus dem Autofenster

Wer macht so etwas und vor allem warum?

Fast regelmäßig wird Abfall vermutlich während der Fahrt aus dem Auto geworfen oder beim Spazieren gehen einfach fallen gelassen.

Es ergibt sich daraus folgende Regelmäßigkeit: Im Ortsgebiet entlang der Brucker Straße vor der Ortsausfahrt bei den Kellern liegt immer der gleiche Abfall oder in der Bodenzeile: Bananenschalen, Dosen, Fleischtassen aus Styropor usw.

Es sieht so aus, als würde jemand in der Früh, bei der Fahrt in die Arbeit Richtung Bruck/L. oder beim Spazierengehen in der Bodenzeile, seine Abfälle von zu Hause entsorgen, obwohl die Restmülltonne, die Biotonne und auch der gelbe Sack zu Hause stehen.

Trotz aufmerksamer Beobachtungen sind wir dem Verursacher noch nicht auf die Schliche gekommen.

Für Hinweise sind wir Ihnen sehr dankbar.



BONUS FÜR
di und mi.

Jetzt EVN Bonuspunkte bei über 200 EVN PowerPartnern einlösen und energieeffiziente Geräte sichern! Mehr auf evn.at/bonus

EVN
Energie. Wasser. Leben.

BARES GELD SPAREN!
evn.at/bonus

*Die Bonuswelt steht Kunden der EVN Energievertrieb GmbH & Co KG, einem Unternehmen der ENERGIEALLIANZ Austria-Gruppe, zur Verfügung. Es gelten die allgemeinen Bedingungen der EVN Bonuswelt.

ZU VIEL PLASTIK IM BIOMÜLL!

Plasticsackerl und andere Fehlwürfe müssen mit viel Aufwand aus dem BIOMÜLL aussortiert werden!

Für unsere Biomüllentsorger und landwirtschaftlichen Kompostierer stellt das Plasticsackerl in der Biomülltonne ein großes Problem dar. Dieses muss nämlich händisch mit viel Aufwand aus dem kompostierbaren Material herausgesiebt werden. Das verursacht einen enormen zeitlichen, als auch finanziellen Aufwand bei der Verwertung des Biomülls.

Das Problem hat sich durch vermeintlich kompostierbare Plasticsackerl aus dem Handel verschärft. Der Aufdruck „recyclebar“ heißt nicht, dass die Sackerln biologisch abbaubar sind, also auch für die Kompostierung geeignet sind.

Recycling bedeutet: das Sammeln und (teilweise) Wiederverwerten von Abfällen und Verpackungen als Rohstoffe für neue Produkte.

Kurz gesagt, Plastik bleibt Plastik, auch wenn das Zeichen für Recycling aufgedruckt ist. Es gehört daher auf keinen Fall in die Biotonne!

Bitte verwenden Sie nur Sammelhilfen für Biomüll, welche zu 100 % kompostierbar und biologisch abbaubar sind. Zum Beispiel Sackerln aus Papier oder aus Maisstärke. Diese Maisstärkesäcke erhalten Sie direkt im GABL-Büro, am Gemeindeamt und im Handel. Bitte achten Sie auf den entsprechenden Hinweis am Produkt (EN 13432)!

In den nächsten Wochen finden verstärkt Biotonnenkontrollen statt. Falls sich in einer Biotonne merklich viele Fehlwürfe befinden, wird die Tonne nicht entleert!

Die Tonne sollte dann vom Besitzer nachsortiert werden, sodass die Biotonne bei der nächsten Abfuhr wieder entleert werden kann.

Oder: Der Eigentümer veranlasst eine Extraentleerung der Biotonne im Rahmen der Restmüllabfuhr. Die dafür entstehenden Entsorgungskosten werden dann direkt an den Eigentümer weiterverrechnet.

Helfen Sie mit, bei der richtigen Sammlung, Trennung und Verwertung Ihrer Abfälle!



BITTE NICHT!

Flaschen, Dosen,
Plasticsackerln,
Kehricht, Windeln,
Holzstücke und dicke Äste, ...

IN DIE BIOTONNE GEHÖREN NUR ...

- Obst- und Gemüseabfälle,
- Speisereste,
- Gartenabfälle,
- Kaffee- und Teesud mit Filter und Beutel,
- Eierschalen,
- Schnittblumen,
- Laub, ...

Früher



Heute



Früher saßen über 60 Schüler in einer Klasse, der Schulweg dauerte häufig über eine Stunde. Strenge Disziplin und harte Strafen bekam man bereits für kleinste Vergehen.

Meistens mussten die Kinder nach dem Unterricht bei der Arbeit zu Hause mithelfen.

Heute sind nicht mehr als 30 Schüler in einer Klasse. Bei mehr als 2 km Schulweg gibt es den Schulbus. Lehrer strafen heute kaum und sind Helfer, Partner im Unterricht. In der heutigen Schule gibt es immer wieder Veränderungen - Lehrer und Schüler müssen sich ständig mit neuen Gegebenheiten auseinandersetzen, wie neue Rechtschreibung, Computer im Unterricht, neue Lehrpläne,...

Frühstückstafel mitten im Dorf



Am 16. Juni 2019 fand wieder das alljährliche Dorf-frühstück statt. Veranstaltet wurde es wie jedes Jahr vom Dorferneuerungsverein rund um Obfrau und

VP-Vizebürgermeisterin Silvia Schäfer. Ein herzliches Dankeschön an das Team der Dorferneuerung und an die vielen freiwilligen HelferInnen.

Rechnen Sie mit uns – es rechnet sich!

Das Energiepark-Beratungspaket für nachhaltiges Wohnen und mehr

Der Energiepark Bruck an der Leitha baut und betreibt nicht nur Windparks in der Region, sondern berät auch Privatpersonen, Gemeinden und Firmen umfassend zu Energiethemen. Unsere Schwerpunkte sind:



- Energieberatung
- Thermographie
- Energieausweise
- Förderberatung
- Energiebuchhaltung
- Vorträge
- Energiekonzepte
- Mobilitätskonzepte
- Photovoltaik
- Speicherlösungen

Vereinbaren Sie Ihren individuellen Beratungstermin bei:

DI Ralf Roggenbauer, BSc, MES / 02162 68100-11 / r.roggenbauer@energiepark.at

Rote Nasen Lauf, Akkuschauberrennen, Live Musik

uvm. am **31.08.2019** beim Stadtfest in Bruck/Leitha

Alle Infos unter: <http://www.bruckelektrisiert.at/stadtfest-19/>



Infos unter www.bruckelektrisiert.at



www.energiepark.at

Neues von der Ordination Dr. Kostner in Höflein

Dank der tatkräftigen Unterstützung seitens der Gemeinde bin ich gut eingearbeitet und freue mich über viele Patienten aus Höflein und den Nachbargemeinden - wir haben aber noch Kapazitäten. Ganz besonders freut mich, dass die Höfleiner bereit für Humor sind. Lachen ist bekanntlich die beste Medizin!

Das medizinische Angebot

Unser Angebot beinhaltet die Erstversorgung bei Krankheit und Verletzung, Nachsorge nach Operationen, Wundverbände und Nahtentfernung, EKG, Krank- und Gesundheitsmeldungen, Verordnungen, Infusionen (Vitamine, Schmerztherapie) und Impfberatung (wir haben die gängigen Impfstoffe normalerweise vorrätig).

Für diese Leistungen bitten wir Sie um telefonische Voranmeldung:

Mutter-Kind-Pass- und Vorsorge-Untersuchungen, Atteste, Kur- und Reha-Ansuchen und Blutabnahmen. Letztere finden Mittwoch und Freitag von 8:00 bis 9:00 Uhr statt. Hausbesuche sind bitte bis 9:00 Uhr desselben Tages anzumelden (ausgenommen davon sind Notfälle).

Ärztliche Hausapotheke

Um eine Hausapotheke wurde schon zu Jahresbeginn angesucht, das Verfahren wurde jedoch durch Einsprüche der Apotheken in Bruck und Bruckneudorf verzögert. Es geht um die Entfernung zur nächsten öffentlichen Apotheke, die laut Gesetz über 6 km liegen soll. Die Entfernung derzeit beträgt 5,7 km. Möglicherweise muss daher ein neuer Standort - jedenfalls in Höflein - für eine Ordination mit Hausapotheke gesucht werden, um dem Gesetz Genüge zu tun. **Vorerst heißt es noch: Bitte warten.**

Urlaub und Bereitschaft

Die Ordination ist wegen Fortbildungsurlaub vom 26. Juni bis einschließlich 5. Juli, sowie vom 21. bis einschließlich 27. August geschlossen. Wochenend- und Feiertagsdienste waren in unserem Sprengel im Juni ungerichtet. Denn durch eine neue Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes sind diese für Ärzte nicht verpflichtend. Die Ärztekammer NÖ hat daher einem Vorschlag zugestimmt, demzufolge Dienste von den Ärzten auf freiwilliger Basis von 8:00 bis 14:00 Uhr (Ordinationsöffnung von 9:00 bis 11:00 Uhr) stattfinden sollen. Ab Juli werden in unserem Sprengel Dr. Paltram (Bruck) und Dr. Gaugg (Bruckneudorf) und ich Dienste machen, jedoch bleiben einige Tage unbesetzt. An diesen Tagen bleibt vorerst nur die Gesundheitshotline (Tel.1450), der Ärztefunkdienst (Tel. 141) und in Notfällen die Rettung (Tel.144).

An diesen Tagen sind Bereitschaftsdienste in Höflein geplant (8:00 bis 14:00 Uhr, Ordination von 9:00 bis 11:00 Uhr): 14. und 20. Juli, 11. und 18. August und 15. September (vorbehaltlich ungeplanter Änderungen).

Parkplätze vor der Ordination

Wenn Sie zu unseren Öffnungszeiten Ihr Auto vor der Ordination parken aber keinen Ordinationsbesuch vorhaben, lassen Sie bitte die Parkplätze für ältere und gehbehinderte Menschen frei. Wir freuen uns auch über Ihre Anregungen und Wünsche.

(Text: Dr. Bernd Kostner)

Mein Digitales Amt



Mit App
alles per Klick
erledigen



Digitales Amt – Einfacher geht's nimmer.

Melden Sie Ihren Wohnsitz an oder um, beantragen Sie Ihre Wahlkarte, nutzen Sie unseren digitalen Babypoint und den automatischen Erinnerungsservice zur Verlängerung Ihres Reisepasses. Ab jetzt 24 Stunden am Tag und ganz bequem per App – von wo Sie wollen. Garantiert ohne Wartezeit und mit persönlicher Handy-Signatur.

 Digital Austria

 Bundesministerium
Digitalisierung und
Wirtschaftsstandort

Pfingstbesuch in Eggenstein-Leopoldshafen



Zu Pfingsten war es wieder einmal so weit. Eine ca. 35-köpfige Delegation von Höfleinerinnen und Höfleinern machte sich am Freitagmorgen auf den Weg in das ca. 750 km entfernte Eggenstein-Leopoldshafen.

Mit gewohnter Gastfreundlichkeit wurde man empfangen, wobei man dabei schon bemerken konnte, dass der heurige Besuch viele Besonderheiten mit sich brachte. Heuer jährt sich die bestehende Freundschaft zum 45. Mal, die Partnerschaft besteht bereits seit 15 Jahren und ein kleines Jubiläum feierten die „Show-Schnoogen“ gemeinsam mit der Milchhausjugend, denn deren spezielle Freundschaft besteht nun seit mittlerweile 5 Jahren. Es war aber vor allem eine Person, der am diesjährigen Pfingstwochenende besonders gedacht wurde und zwar handelte es sich dabei um Heinrich Frieß, Initiator dieser besonderen Freundschaft und Partnerschaft, der leider wenige Wochen vor Pfingsten verstorben ist.

Wie bei jedem Besuch erwartete die Höfleiner Delegation ein umfangreiches Programm. Nach der Ankunft am Freitag wurden die Quartiere bezogen und der Abend endete in gemütlichem Ausmaß.

Schon am nächsten Tag ging es für einen Teil nach Speyer, um dort dessen Sehenswürdigkeiten, wie zum Beispiel den Kaiser- und den Mariendom, zu besuchen. Die Jugend machte sich stattdessen auf den Weg in das „Andreasbräu“, um dort die ansässige Bierbrauerei zu besuchen, wobei im Anschluss sofort deren Qualitätsprodukt verkostet werden musste.

Am Abend kamen alle Teilnehmer zusammen, um im



Vizebürgermeister Willi Nees, Initiator Gerhard Burgstahler und Organisator seitens Höflein Wolfgang Frieß

Vogelpark Hähnchen zu essen und anschließend die Freundschaft zu feiern. Es folgte viel Tanz und Gesang, wobei die Mischung aus Jung und Alt, die sich bei diversen Liedern in den Armen gelegen sind, die Besonderheit an dieser Freundschaft widerspiegelt. Zum 5-jährigen Jubiläum der Freundschaft der „Show-Schnoogen“ und der Milchhausjugend wurde von den Verantwortlichen auf Seiten der „Show-Schnoogen“ ein Schal an alle beteiligten Jugendlichen überreicht. Dafür nochmals herzlichen Dank!

Der Sonntag gestaltete sich mit einer Fahrt nach Straßburg. Da die dortigen Bootsfahrten auf dem Rhein leider ausgebucht waren, wurde die Stadt zu Fuß erkundet, wobei man sich die eine oder andere Pause bei einem der gemütlichen Straßencafés gönnte. Bei der Rückfahrt wurde ein Zwischenstopp in einem Originial Elsässer Restaurant gemacht, wobei man sich von dessen Spezialität, dem Flammkuchen, überzeugen konnte.





Edi Süß, Jochen Kunz und Gottfried Frieß stoßen auf die Freundschaft und gemütlichen Tage an.

Wie jedes Jahr war der Pfingstmontag der Tag der Gemeinsamkeit. Zuerst wurde im Foyer der Rheinhalle gemeinsam gefrühstückt, wobei dieses in einem Frischschoppen in gewohnter Art und Weise fortgesetzt wurde. Am Abend folgte das gemeinsame Abschiedsessen bei Pasta und Pizza.

Dazwischen konnte eine kleine Gruppe (zum Großteil die Milchhausjugend) der freiwilligen Feuerwehr Linkenheim-Hochstetten einen Besuch abstatten. Im Zuge der Führung durch die Feuerwache war es die Größenordnung der Wache selbst und der Ausrüstung, die für besondere Begeisterung sorgte. Unter anderem wurde den Besuchern die Möglichkeit gegeben, mit der dort stationierten Drehleiter einen unglaublichen Ausblick über die Stadt zu genießen und die Funktion der Atemschutz-Übungsanlage hautnah zu erleben.

Am Dienstag ging es wieder zurück nach Höflein. Wie auch in den letzten Jahren waren es wieder wunderbare Tage bei wunderbaren Freunden! Es ist Heinrich Frieß



Die „Show-Schnoogen“ gemeinsam mit der Milchhausjugend und den Schals zum 5-jährigen Jubiläum

und Gerhard Burgstahler zu danken, welche Besonderheit sie hier erschaffen haben. Diese Freundschaft wird nach Einbeziehung der Jugend sicher noch für viele, viele weitere Jahre bestehen.

Wir freuen uns, nächstes Jahr zu Pfingsten unsere Freunde aus Eggenstein-Leopoldshafen in Höflein begrüßen zu dürfen.

Auf diesem Weg möchten wir uns nochmal bei Gerhard Burgstahler, allen Quartiergebern und allen fleißigen Helfern und Unterstützern danken, die für diesen gelungenen Besuch in Eggenstein-Leopoldshafen beigetragen haben. Die Milchhausjugend möchte sich außerdem noch bei Beate und Martin Koch für deren wunderbare Bereitung des Frühstücks und deren Fürsorge bedanken.

Ein großer Dank gebührt außerdem unserem Bürgermeister LKR Otto Auer und der Gemeinde Höflein für die finanzielle Unterstützung sowie Wolfgang Frieß, der die Herzensangelegenheit seines Vaters fortführt, für die Organisation auf Höfleiner Seite.

Herzlichen Dank!

Thomas Hebenstreit



Historisches Museum der Stadt Straßburg

Markus Steininger
Platten- und Fliesenleger

Fliesen - Mosaik - Naturstein

Josef-Haydn-Gasse 8
2465 Höflein
0699/111 98 633

markus.steininger92@gmail.com





Erstkommunionkinder 2019

v.l.n.r.: Pater Adam Konopka, Magdalena Meran, Rupert Schmied, Lukas Korlath, Anna Pichler, Nick Rupp, Lena Niklas, Luca Rupp, Lena Schön, Sabrina Zeiner, Lehrerinnen Michaela Hederer und Heidi Mündler

Foto: Thomas Lohr



Firmlinge 2019

v.l.n.r.: Bgm. LKR Otto Auer, Dominik Elias, Fabian Woytacek, Nico Maurer, Andreas Singer, Matthias Jilg, Lukas Gatterer, Daniel Artner, Michael Rieß, Pater Adam Konopka, Doz. Dr. Ewald Huscava, Tobias Hiermann, Jonas Kürner, Leo Prinz, Christoph Artner, Christof Kletzenbauer, Luca Fürst, Firmbegleiterinnen Christina Wolf-ram und Cornelia Mraz

Foto: Silke Schwab - Silkes Fotostudio



Ratschenkinder 2019

v.l.n.r.: Constanze Artner, Lea-Sofie Jenny, Marie und Anna Steurer, Timo Jenny, Alexandra Artner, Lemar Lepasana, Anna und Lena Schön, Jan Rehling, Georg Geyer, Christina Mester, Thomas Rödler, Manuel Heinz, Jan Jungmann, Aline Tischler, Lena Artner, Lukas Gatterer, Matthias Grießmüller, Nico Jungmann, Hannah Fried, Emma Hirschmann, Natalie Rupp, Lea Heinz, Florian Wallner, Lena Niklas, Magdalena Meran, Paul Wallner, Nik Rupp, Lenny und Jona Hirschmann



Rekruten 2019

v.l.n.r.: Bgm. LKR Otto Auer, Marcel Plewa-Pimpel, Klaus Karanitsch, Nicolas Kumhofer

FUCHSGRUBER MECHATRONIK

0699 / 110 165 62

Ihr Spezialist für *Kläranlagen*

Pumpen, Pumpstationen

Hebeanlagen

und deren *Automatisierung*



Die nächsten Termine auf einem Blick

07.07.2019	Tag der Blasmusik	10 Uhr	Limeshalle
14.07.2019	Tennis-Fest mit Feldmesse	10 Uhr	Tennisplatz
25.08.2019	Modellflugtag	ab 11:30 Uhr	Modellflugplatz
15.09.2019	Kirchliches Erntedankfest	8:30 Uhr	Spillern
15.09.2019	Erntedankfest des MV	15 Uhr	Hof Fam. Hauer

BME  **B & M**

BRODL • MARCHART • EISTERER
ARCHITEKTUR & BAUMANAGEMENT

ROTKREUZ SOMMERFEST 2019



FESTPROGRAMM & NEWS

**SPANNWEIDE BRUCK/LEITHA
23. & 24. AUGUST 2019**

FREITAG

16:00 Uhr:	Beginn Festbetrieb
17:00 Uhr:	Teddybären-Krankenhaus
17:30 Uhr:	Amerling und Band
19:30 Uhr:	Festeröffnung
20:00 Uhr:	Austropop mit B3
22:00 Uhr:	Sommersound auf der Weide

SAMSTAG

13:00 Uhr:	Beginn Festbetrieb
14:00 Uhr:	Teddybären-Krankenhaus
17:30 Uhr:	Blasmusik Bruck/Leitha
21:45 Uhr:	Feuerwerk
22:00 Uhr:	Sommersound auf der Weide
22:30 Uhr:	Hauptpreisübergabe

- FREIER EINTRITT
- SCHIRMBAR

- WETTERFEST
- LIVE-MUSIK

- VERGNÜGUNGSPARK
- ROTKREUZ FELDKÜCHE

Der Reinerlös dient der Anschaffung eines Rettungsfahrzeuges für die Bezirksstelle Bruck/Leitha.

SPARKASSE
Hainburg-Bruck-Neusiedl

Was zählt, sind die Menschen.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
NIEDERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

WWW.ROTESKREUZ.AT/BRUCK-LEITHA



Unsere Herzen schlagen
für das Bauen.



Bauunternehmung GRANIT
Zentrale: 8020 Graz
Feldgasse 14
T 0316/27 11 11

Standort Oeyenhausen:
Handelsstraße 15
2512 Tribuswinkel
T 02252/25 26 08

Schnelligkeit, Ausdauer und
Perfektion – all das verbindet
uns und Ihr Projekt.
GRANIT – BAUEN MIT
VERANTWORTUNG.

◇ granit-bau.at



Rudi Böck

Wenn ich die letzte Furche zieh'!

Spring becomes the summer!

60 Jahre auf dem Weg zum Greise und noch 60 Jahr davon entfernt, wenn ich so dahin sinniere und mir eine Skala des Lebens vorstelle, stehe ich mit 60 Jahren, wo?

Im Frühling sicher nicht mehr, das denke ich mir jetzt.

Aber die Frage?

Steht der Mensch mit 60 im Spätsommer oder im Herbst oder vielleicht schon im Winter. Vergessen wir dieses Szenarium, ich wurde im Juni geboren, das heißt, ich habe immer den Sommer vor mir nach meinem Geburtstag, egal wie alt ich bin oder werde, was das auch immer aussagen soll. Die Sinniererei lässt mich aber nicht los.

Wenn der Sommer vor einem oder vor dir liegt, wenn also der Sommer vor dir liegt, das hört sich immer gut an (Urlaubsträume, Sonne, Strand, baden, flirten, verlieben, Sommerliebeleie usw.). Aber die Realität des Lebens, kommt im Herbst mit melancholischen Klängen wieder auf dich zu.

Was heißt das, nicht wirklich etwas Besonderes.

Ich bin 60 Jahre geworden am 11. Juni, deshalb hab ich den 60er, zum Thema meiner jetzigen Furche gemacht. Den Udo Jürgens kennt der eine oder andere, ich zitiere jetzt, einige Textzeilen von dem von ihm interpretierten Lied, „60 Jahre und kein bisschen Weise“, die mir seit ich dieses Lied gehört habe, im Ohr hängengeblieben sind.

Der eine Monolog sagt dies, „.....mag sein er hing mir

mal zum Hals heraus, der Wirbel den ich machte, aber wenn ich ehrlich bin, ich lies nichts aus, was Schlagzeilen brachte“, und der zweite Textauszug des Liedes ist, „.....mitunter wäre ich gerne abgehauen, auf heißen Kohlen hab ich oft gegessen, dass ich dann blieb, das war nicht Selbstvertrauen, sondern die Angst man könnte mich vergessen, ein dickes Fell, das hatte ich Früher nie, ich hab`s mir wachsen lassen, es wuchs mir, wie die Kniffe im Gesicht und die Sorge etwas zu verpassen,.....“

So jetzt hab ich lang genug über die 60 herum philosophiert, angeblich fängt mit 66 Jahren erst das Leben an, in diesem Sinne hab ich noch einige Jahre Zeit, um mit dem Ernst des Lebens zu beginnen, eine kleine Weile hab ich sozusagen noch zum Trödeln. Da ich im trödeln ein Superstar bin, werde ich das sicher schaffen, also keine Sorge an alle Furchenleser, diese einige Jahre schaffe ich, und dann geht's los, mit dem Ernst oder Sinn des Lebens.

Jetzt, aber zum Abgang dieser Furche will ich viele liebe Grüße dem Stefan nach Linz bzw. nach St. Stephan in Oberösterreich schicken, vor allem gute Besserung. Dieser Stefan hat mir seinerzeit, einige werden sich erinnern, eine Fremdfurche gezogen. Er war damals sehr oft in Höflein und hatte auch einiges vor, an Veranstaltungen in Höflein, eine hat er auch durchgezogen. Er musste sich dann leider aus gesundheitlichen Gründen zurückziehen, ja wie heißt es so schön unverhofft kommt allzu oft.

Auf diesem Weg noch einmal danke für die Gast oder Fremdfurche, mein Kommentar dazu, Profi ist Profi und Amateur ist Amateur, hoffentlich sehen wir uns bald und alles Gute noch einmal nach Oberösterreich.

Oase
für's Haar
by Jenny

2465 Höflein
Leopoldshafener Strasse 2
Telefon: 0680 / 40 640 38



R.B. - der Furchenzieher

Wir gratulieren...



...Kastriot und Florije Osmanaj
zur Geburt von **Ana Osmanaj**, geb. 28.02.2019,
53 cm groß und 3600 g schwer



...Tamara und Philipp Campagna
zur Geburt von **Anna Campagna**, geb. 28.03.2019,
49 cm groß und 2820 g schwer



...Thekla Hubner und Thomas Kampel
zur Geburt von **Simon Hubner**, geb. 09.04.2019,
53 cm groß und 3820 g schwer



...Katrin und Bernhard Pröll
zur Geburt von **Jasmin Pröll**, geb. 26.04.2019,
49 cm groß und 2740 g schwer



...**Franziska Frieß**
zum 80. Geburtstag



...**Johann Haag**
zum 85. Geburtstag

Wir gratulieren...



...Adelheid und Matthias Auer
zur Goldenen Hochzeit



...Anna und Otto Rödler
zur Goldenen Hochzeit



...Ingeborg und Herbert Pöllmann
zur Goldenen Hochzeit



...Andrea und Karl Fröschl
zur Hochzeit

Wir gratulieren...

Franz Spitaler zum 80. Geburtstag
Elisabeth und Walter Geyer
zur Goldenen Hochzeit

Wir bedauern das Ableben von...

Heinrich Frieß im 82. Lebensjahr
Josef Gogoditsch im 78. Lebensjahr
Margarete Huber im 89. Lebensjahr



www.schuch-keg.at
2452 Mannersdorf • Im Reinthal • Tel.: 02168/62865

- Gartengestaltung
- Transporte / Baggerarbeiten
- Forstarbeiten / Rodungen
- Hackguterzeugung
- Baumpflege



Aus dem Kindergarten

Ausflug ins Naturhistorische Museum

Eine willkommene Abwechslung für die Kinder unseres Kindergartens stellte ein Ausflug am 28. 3. ins Naturhistorische Museum dar.

Weiteres erfuhren wir Interessantes zu unserem Planet Erde.



Eine spezielle altersgerechte Führung bereiteten den kleinen Besuchern spannende Stunden im Museum. Bereits im Vorfeld setzten sich die Kinder auf spielerische Weise mit den Themenschwerpunkten“ Dinosaurier und Vulkane“ auseinander.



Das Vermittlungsprogramm der Führung war an Alter und Vorkenntnissen der Kinder angepasst.

Wir begegneten bei einer faszinierenden Reise durch die urzeitlichen Welten bunten Mineralien, Vulkangestein und Dinosaurier, die uns ganz besonders in den Bann gezogen haben.



BAKABU

Am 4.4.2019 hatten wir im Kindergarten Besuch von einem ganz besonderen „Ohrwurm“ Namens BAKABU! Bakabu macht lustige Lieder die erstens richtig ins Ohr gehen und zweitens zur sprachlichen Frühförderung aller Kinder dienen. Die Lieder sind sprachwissenschaftlich evaluiert, in der Praxis leicht umsetzbar und bringen für



PädagogInnen und Kinder viel Spaß in den Kindergartenalltag.

Wir hatten die Ehre, dass wir ausgewählt wurden um mit ihm in seine Welt einzutauchen. Bakabu hat mit den Kindern gesungen, getanzt und gezaubert. Die Kinder waren ganz begeistert.

Familienpicknick

Unter dem Motto „Der größte Schatz der Welt“ wollten wir gemeinsam einen Familientag im Kindergarten verbringen...Mama, Papa, Oma oder Opa...oder jemand der einem ganz wichtig ist, luden wir dazu herzlich ein.



Bei diesem Projekt stellten wir die Familie, als größten Schatz der Welt, in den Mittelpunkt.



Einige Eindrücke wurden auf Videos und Fotos festgehalten und gemeinsam am Familientag angeschaut. Der Höhepunkt war dann ein gemeinsames Picknick! Ein schöner Vormittag für Groß und Klein.



Die Kinder als Techniker und Erfinder

Der kleine Hase erfindet eine Ostereiermaschine, doch dann geht alles schief- die Maschine ist kaputt!

Nun braucht er Hilfe von schlaun Kindern- eine neue Maschine muss her...zuerst ein guter Plan und dann geht es los mit der Konstruktion!



Danke...

Pünktlich zum Frühlingsbeginn haben wir für unsere Sandmulde neuen Sand bekommen.

Dazu bedanken wir uns ganz herzlich bei den Arbeitern der Gemeinde!

Zur Freude der Kinder schenkte uns der Elternbeirat drei neue Fahrzeuge! **Die Sandspielzeit ist eröffnet!**

Sommerfest

Die Besucher unseres Sommerfestes wurden heuer nach Afrika mitgenommen.



Mit Gesang und Tanz wurde das Jahr feierlich abgeschlossen.

Ein Höhepunkt war der Trommelworkshop mit Mama-du, wo Eltern und Kinder die musikalisch afrikanische Reise gemeinsam erfahren durften.

Mit einem vom Elternbeirat organisiertem Buffet klang



der laue Sommerabend in gemütlicher Stimmung aus. Das Team des NÖ Landeskindergarten Höflein wünscht allen einen schönen, erholsamen Sommer.

Wir bedanken uns bei allen für die gute Zusammenarbeit und freuen uns auf ein neues, spannendes Kindergartenjahr!

Ihr Kindergarten-Team

WIR SCHAFFEN DAS.

**Niederösterreichische
Versicherung AG**

Raiffeisengürtel 27
2460 Bruck an der Leitha
Tel. 02162/627 63
E-Mail: bruck-leitha@noevers.at

www.noevers.at



Die Niederösterreichische
Versicherung

Volksschule Höflein



Vom Korn zum Brot

Die ersten Klassen lernten mit Frau Roggenbauer den Weg vom Getreidekorn zum selbstgebackenen Weckerl kennen. Sie erfuhren viel über Getreidesorten, Ackerbau und Lebensmittel. Jedes Kind durfte sich zum Abschluss sein eigenes Weckerl schmecken lassen.



Alles Gute, Frau Direktor!!!

Am 22. März feierten Eltern, Kinder und Lehrerinnen der VS Höflein den 50. Geburtstag ihrer Direktorin Renate Zwickelstorfer-Herl. Die Gratulanten überreichten selbstgezeichnete Glückwunschkarten, Muffins und über hundert Blumen.



Gesunde Jause

Vom 1. bis 5. April gab es für die Kinder der Volksschule Höflein eine Woche lang das Projekt „Gesunde Jause“. Täglich wurde den Kindern in der großen Pause eine gesunde Jause angeboten. Das Kaufhaus Lindner lieferte die erforderlichen Köstlichkeiten, die Eltern übernahmen das Bereitstellen der Aufstriche und die mundgerechte Zubereitung der Jause, welche von den Kindern begeistert verspeist wurde.



Für die große Unterstützung durch die Eltern möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Von der Kuh zur Schulumilch

Die Kinder der ersten Klassen der VS Höflein und Göttlesbrunn besuchten ihren Schulumilchlieferanten, die Familie Fink in Enzersdorf.

Von der Futtermischung zum Stall, von der Molkerei zur Abfüllung, jeder Schritt wurde den Kindern lebensnah vom Ehepaar Fink gezeigt und genau erklärt.



Zum Abschluss genossen die Besucher Vanille- und Kaomilch zu den Broten mit Frischkäse aus eigener Produktion.



Hospiz macht Schule

„Hospiz macht Schule“ ist ein Projekt, das bereits seit mehreren Jahren unter der kompetenten Leitung von Frau Elisabeth Gaal an unserer Schule durchgeführt wird. Erfahrene Hospizmitarbeiterinnen begleiteten auch in diesem Jahr wieder SchülerInnen der 3. Klasse in der Osterzeit durch den Themenkreis Krankheit, Abschied und Tod.



Mit diesem Projekt stärken und fördern wir die emotionale Intelligenz unserer Kinder und leisten einen wichtigen Beitrag zur Herzensbildung. Wir wollen Kindern Mut machen, schwierige Situationen zu meistern und eigene Ressourcen zu erkennen und zu nutzen.



Wir bedanken uns bei den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen von „Hospiz macht Schule“ für die wertvollen gemeinsamen Stunden!

Sumsi ERIMA Kids Cup

Unsere SpielerInnen erreichten am 24. April beim Sumsi-Erima-Fußball-Cup in Haslau den 5. Platz.



Vielen Dank dem Trainer Hans Kletzenbauer für seine Unterstützung und den MitschülerInnen und Eltern für ihr tolles Anfeuern.



METALLBAU EYBEL GmbH

A-2412 Wolfsthal

Tel.: +43(0) 2165/621 91

e-mail: metallbau@eybel.com

Betriebsstraße 3

Fax: +43(0) 2165/621 91 22

www.eybel.com

Der Karneval der Tiere von Camille Saint-Saëns

Die SchülerInnen der Volksschule Höflein besuchten das Mitmachkonzert „Der Karneval der Tiere“ und hatten viel Spaß mit den Kindern der Volksschule Göttlesbrunn-Arbesthal bei der gemeinsamen Aufführung.



Projekt „Rhythmusklassen“

Am 3. Mai hatten die Kinder der beiden ersten Klassen ihren großen Auftritt in der Limeshalle.

Unterstützt von ihren Lehrerinnen Tina Katzler und Astrid Szankovich und der Musikschullehrerin Gabi Arndt zeigten sie dem begeisterten Publikum ihre einstudierten Lieder.



Das Projekt „Rhythmusklassen“ wird in Zusammenarbeit mit der Musikschule einmal wöchentlich durchgeführt und ist somit der Schwerpunkt im Musikunterricht der ersten Klassen.



Kaum drückt man drauf, melden die sich schon!

Im Notfall Knopf drücken und Hilfe bekommen. Beruhigt und sicher leben. Mit dem Caritas Notruftelefon. Informationen und Bestellungen unter **0664-848 26 11** oder auf www.caritas-notruftelefon.at

Jetzt ein Monat gratis bei Bestellungen im Juni!

Es ist immer noch mein Leben. **Caritas Pflege**

Auf Besuch im Gemeindeamt

Im Mai besuchte die 3. Klasse der Volksschule das Gemeindeamt in Höflein. Im Sitzungssaal nahm sich Bürgermeister Auer Zeit für die zahlreichen Fragen der wissbegierigen Schülerinnen und Schüler, die schon im Vorfeld einiges über die Aufgaben der Gemeinde gelernt hatten.



Wer weiß, vielleicht war unter den heutigen BesucherInnen schon der oder die BürgermeisterIn von morgen.

Sachunterrichtsprojekt „Schnirkelschnecke“

Das Sachunterrichtsprojekt „Schnirkelschnecke“ bekam unerwarteten Besuch aus dem Garten und so konnten die Kinder einen Vormittag die Schnecken beobachten und am lebenden Objekt viel lernen.



Nationalpark Donau-Auen

Am 3. Juni starteten unsere SchülerInnen der 4. Klassen mit ihren Lehrerinnen Sabine Ritter, Ute Weninger und Heidemarie Mündler nach Orth an der Donau, wo sie die Donauauen mit allen Sinnen erforschen konnten.



Beim Tümpeln entdeckten die Kinder viele Wassertiere und bei der Wanderung durch die Au wurde von den Rangern die Flora und Fauna erklärt. Absoluter Höhepunkt war die Bootstour auf einem Altarm der Donau, wo unsere SchülerInnen die Donauauen vom Wasser aus betrachten und genießen konnten.



Während der Fahrt konnten sie sogar bei einer Seeadler-Rettung zusehen. So macht Lernen Spaß!



Schnuppertag der Vorschulkinder

Am 6. Juni waren die Kindergartenkinder und ihre Eltern zu Besuch in der Volksschule. Im großen Kreis hörten die Kinder eine Geschichte und wurden von ihren Partnerkindern der 4. Klassen begrüßt. Danach teilten die Bürgermeister der Schulgemeinden Jausenboxen aus.



Während Frau Direktor Renate Zwickelstorfer-Herl mit den Eltern das Schulhaus besichtigte und alle Fragen zum Thema Schulbeginn klärte, arbeiteten die Vorschulkinder mit ihren großen Partnerkindern und deren Lehrerinnen. Sie zeichneten und schrieben, zeigten einander die Vorschulmappen und lernten so den Schulalltag kennen. Die gemeinsame Pause war der Schlusspunkt des Tages und beim Abschied wollten einige noch in der Schule bleiben.

Wilder Wind

Im Rahmen des Workshops „erneuerbare Energien“ verwandelten sich die Kinder der 4. Klassen in Energieagenten, die eine Formel suchen sollten, um die Atmosphäre schützen zu können.



Nach vielen informativen Stationen und Bewegungseinheiten fanden sie schließlich die rettende Zauberformel.



EMU (Eltern machen Unterricht)

Bei diesem Projekt hatten die Eltern die Möglichkeit, in der Klasse ihres Sprösslings den eigenen Beruf vorzustellen. Die Kinder bekamen so einen Einblick in die Alltagswelt der Erwachsenen.



Folgende Berufe wurden vorgestellt: Krankenschwester, Bauingenieur, Sportreporter, Rechtsanwältin, Schichtleiter, Vermessungstechnikerin und Landwirtin.



Ein herzliches Dankeschön an die Eltern für die interessanten Unterrichtseinheiten.

VS goes HAK

Am 12. Juni 2019 durften die 4. Klassen einen spannenden Vormittag in der Brucker HAK verbringen. Zwei Workshops wurden den Kindern angeboten, die sie mit Hilfe der SchülerInnen der HAK bearbeiten durften. Auf die Kinder der 4a wartete der Schwerpunkt „Handeln“. Die Kinder gestalteten Messestände und lernten Waren zu kaufen und zu verkaufen.



Die Kinder der 4b durften ihr Können an den Tablets unter Beweis stellen. Ihre Aufgabe war es, einen kurzen Film zu drehen. In Kleingruppen wurde zuerst ein Drehbuch erstellt. Anschließend wurden Kulissen mit Legosteinen gebaut. Unter Anleitung der HAK-SchülerInnen erstellten die Kinder einen Kurzfilm mit „Stop-Motion“. Dabei handelt es sich um eine Filmtechnik, bei der eine Illusion von Bewegung erzeugt wird, indem einzelne Bilder aufgenommen und anschließend aneinandergereiht werden.



Beide Gruppen präsentierten im Anschluss ihre Ergebnisse und waren sehr stolz auf ihre Arbeit bei den Workshops. Wir bedanken uns sehr herzlich bei Mag. Birgit Raab-Pfisterer und ihrem Team für die Einladung zu diesem lehrreichen Vormittag in der HAK.

Liebe Kinder der 4. Schulstufe!

Herzlichen Dank für die schöne, gemeinsame Zeit!

Herzlichen Dank, dass wir euch ein Stück des Weges begleiten durften!

Wir haben es sehr gerne getan!

Wir wünschen euch alles,
alles Liebe und Gute
und viel Erfolg für die Zukunft!

Ein großes DANKE an alle, die immer bereit sind,
uns tatkräftig zu unterstützen und
einen schönen Sommer allen Leserinnen und Lesern!

Die Kinder und das Team der VS Höflein

STRABAG

TEAMS WORK

2460 Bruck an der Leitha, Industriestraße 16
Tel.: +43 2162 63286 Fax: +43 2162 63208

Unser Einsatzgebiet reicht vom Bau von Fußgänger- und Radwegen über alle Facetten des Straßenbaues bis hin zum Bau von Schnellstraßen und Autobahnstrecken.



Nicht nur beim Bau von Außenanlagen und der Ortsplatzgestaltung, auch bei der Pflasterung bieten wir Planung, Neueinbau und Sanierung von Pflasterungen jeder Art – von der Garagenzufahrt bis zum Industrieobjekt, vom Gehsteig bis zur großflächigen Ortsplatzgestaltung.

Unsere Leistungen:

- ▶ Asphaltieren
- ▶ Pflasterarbeiten jeglicher Art
- ▶ Hauseinfahrten
- ▶ Garten- und Wegegestaltung
- ▶ Aufschließungsarbeiten für Kanal-, Strom-, Wasser-, Kommunikations- und Gasleitungen
- ▶ Gartenmauern, Betonbauwerke
- ▶ Kanalprüfung, Reinigung und Sanierung
- ▶ Beleuchtung usw.



CANTUS CARNUNTUM

freut sich auf erholsame Sommertage...

Wir blicken auf ein intensives erstes Halbjahr zurück – da kommt die Sommerpause jetzt genau zum richtigen Zeitpunkt.

Unser Frühlingskonzert Ende März, zu dem wir heuer einen Gastchor eingeladen hatten, fand großen Anklang beim Publikum.

Die gut aufeinander abgestimmten Darbietungen beider Chöre sowie der gemeinsame Auftritt mit den Sängerinnen und Sängern des Simmeringer Haidechors wurde mit Applaus belohnt.



Wesentlich prägnanter sind unsere Erinnerungen an unser Sommerkonzert „I am from Austria“ aus der Konzertreihe „Wein & Gesang“.

Mit viel Bauchweh entschlossen wir uns trotz instabiler Wettervorhersage das Konzert wie gewohnt im Hof des Bio-Heurigen Raser-Bayer abzuhalten und umso mehr freuten wir uns über den großen Erfolg und den Applaus

des begeisterten Publikums.

Wir bedanken uns bei unseren Gästen für das zahlreiche Erscheinen – wir waren bis auf den letzten Platz ausverkauft – und bei Fam. Raser-Bayer für die kulinarischen Schmankerln aus Keller und Küche und die hervorragende Zusammenarbeit.



Eine Sommerpause im Chor heißt aber noch lange nicht, dass wir uns nun bis zum Probenbeginn Ende August nicht mehr sehen. Im Cantus Carnuntum ist ja neben dem Singen auch für Geselligkeit und gemeinsame Aktivitäten immer noch Zeit.

Neben einem Chorabschluss-Heurigen ist auch ein Besuch des Sommerfestivals in Kittsee fix geplant. „Carmen“ steht auf dem Programm und wenn das Wetter uns auch heuer wieder hold ist, dann steht einem wunderschönen, geselligen Abend nichts im Weg.

Unser nächstes musikalisches Ziel ist die Gestaltung des Gottesdienstes zum Erntedankfest der evangelischen Pfarrgemeinde Bruck.

Termin: Sonntag, 6. Oktober 2019
Matthäuskirche in Bruck
Beginn 10 Uhr

Wer zum Teufel ist
bloß dieser DAVE ???

Ganz einfach: Unser neues
Digitales AngebotsVERfahren

Verkauft Ihre Immobilie zum besten Preis,
schnell, sicher - gibts nur bei RE/MAX

Franz Frauwallner 0676 357 19 62

f.frauwallner@remax-pi.at

RE/MAX Limes





WHO is WHO?

In dieser Ausgabe des Gemeindetrommlers möchten wir unseren Michael Hirschmann, spielt die Trompete und ist Archivar Stellvertreter, genauer vorstellen.

Er hat sich so seine Gedanken gemacht und diese zu Papier gebracht.

Trompete: mein Instrument im Verein, macht mir sehr viel Spaß und ist immer a Hetz mit da Musi

Gemeindeamt Höflein: BEST CREW EVER werde immer voll unterstützt beim Notenkopieren.

Haustiere: ich mag Tiere sehr gern ... und meine Lotti ist ein Teil der Familie und meines Lebens.

Hoher Weg: meine tägliche Runde mit meinem Hund ... genieße dabei die Aussicht auf die Hundsheimer Berge

Hard Rock Café: bei jedem Städtetrip ein MUST (GO and BUY a T-shirt)

Mc Donalds: Stammkunde

Hausbauen: FAST fertig ... -> eigene Verantwortung tragen.

Meine Eltern: ... haben mich voll unterstützt egal was ich hatte. Sie haben und hatten immer einen guten Rat für mich.

Lieblingsmarsch: Schloss Leuchtenburg

Schnitzel versus Grillhendl: Schnitzel vom Prinz Rudi sind die BESTEN

Marschwertung: an Haufn voller Musikanten, die beim Fest bis zum Morgengrauen bleiben ...

Landjugend: Teamgeist ... Landjugendball und natürlich Ausflug

Heurigen: Schankbursch beim 20er Schulz und ‚manchmal‘ Pflicht nach der Probe

Registerprobe: Tut weh ... aber muss sein!

Frucade: mein Lieblingsgetränk ... WUCHTIG FRUCHTIG Mmmh

Wir wünschen unserem Michael weiterhin viel Freude



an der Musik, der Gemeinschaft und verdammt viel Spaß beim Kopieren der Noten und bei unseren gemeinsamen Heurigenbesuchen nach den Proben und freuen uns, dass er ein tragender Teil und ein kleiner Sonnenschein unseres Musikvereins ist.

Die Redaktion

Im Schritt MARSCH ...



Die Kinder springen mit der Badehose in das kühle Nass des Höfleiner Teichs, die Mütter stecken die Füße ins Plantschbecken und die Väter schlecken ein köstliches Eis ... und nebenan absolvieren 50 Menschen zu 95% ihres Körpers mit Textilien bedeckt in der prallen Sonne bei 33°C und gefühlten 50° und machen auch noch Musik ... Was heißt das? Marschwertung ist heute ... Mit den Musikstücken Standschützen Marsch, Wir grüßen mit Musik und dem Showact Tequila gaben wir musikalisch unser Bestes und wurden von der fachkundigen Jury mit 90,5 Punkten belohnt ... und das wurde gebührend gefeiert.

Danke fürs Proben, Mitfiebern und Mitfeiern ... und ich hoffe die Kids am Teich hatten genauso viel Spaß wie wir in Sommerein...



Unter einer Linde fanden wir noch ein kühles Plätzchen.

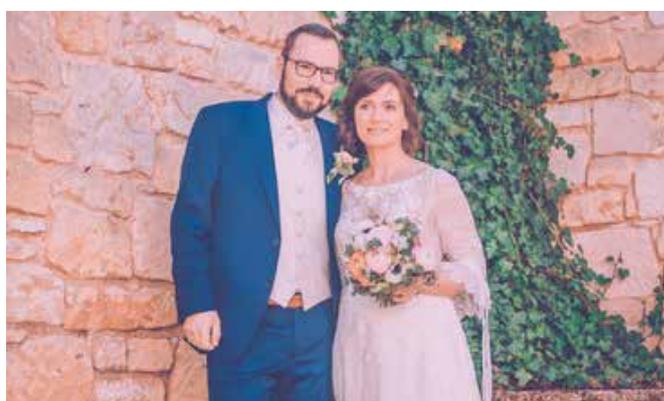
Verliebt verlobt verheiratet

JA ... sagten unser 2. Flügelhornist Leo und seine Jenni am 6. April im wunderschönen Rust und luden ihre Familien, Freunde und uns Musikanten zu einer After Wedding Party in ihre, nun gemeinsame Heimat, Podersdorf ein.

Da wurde aufgespielt und mit der Braut getanzt ... mit dem Bräutigam natürlich auch ... in der Garderobe verkleidet und die Fotobox fast gesprengt ..



In diesem Sinne wünschen wir euch ... liebe Jenni, lieber Leo ... nochmals Alles Gute für euren weiteren Lebensweg zu zweit und freuen uns immer wieder, wenn du uns musikalisch unterstützt und Jenni fleißig applaudiert.





FILIALE BRUCK/LEITHA

2460 BRUCK/LEITHA,
ECO PLUS PARK,
3. STRASSE, Nr. 12

0676 / 90 84 729
02169 / 27 677

bruck@druckundso.at

BESCHRIFTUNG

WERBEARTIKEL

TEXTIL-VEREDELUNG

GE-SCHENKE

LAYOUT

DRUCK

DISPLAY

KOPIE

www.druckundso.at



Macht einfach klüger.



Nachhilfe.

Sommer-Intensivkurse.
5.8. - 30.8.2019
(wochenweise buchbar)

Jedes Alter.
Alle Fächer.



LernQuadrat Bruck/Leitha

Kirchengasse 20
02162 – 62 103
bruckleitha@lernquadrat.at
www.lernquadrat.at



Freiwillige Feuerwehr



1. Mai Wandertag

Der Wandertag am 1. Mai war wieder ein voller Erfolg.

Die Freiwillige Feuerwehr Höflein konnte bei strahlend schönem Wetter wieder sehr viele Besucher begrüßen.

Wir möchten uns nochmals bei allen Höfleinerinnen und Höfleinern recht herzlich bedanken.

Ob für Mehlspeise, Besuch der Labstellen oder Mittagessen am Sportplatz, ihr habt alle zu diesem Erfolg beigetragen. Einen ganz besonderen Dank den Feuerwehrwinzern, die den Wein gratis zu Verfügung gestellt haben. Den Frauen und Freundinnen der Höfleiner Feuerwehrmänner ebenfalls ein recht herzliches Dankeschön für die Mithilfe.

Dem Sportverein unter Obmann Horst Geyer danken wir für die Bereitstellung der Sportanlage.

5. Mai Florianifeier

Nachdem wir mit 25 Mann die feierliche Kirchenfeier besucht hatten, konnten wir uns für folgende Kameraden - für Auszeichnungen u. Beförderungen – freuen:

Beförderung zum EDV-Sachbearbeiter:

Marco Frieß

Ehrung zum Verdienstzeichen 3. Klasse in Bronze:

VM Krammer Gerald

Wir gratulieren dazu nochmals recht herzlich!

Erfolgreiche Teilnahme an Wettkämpfen...

...in Scharndorf (11.05.2019), in Götzendorf (18.05.2019) und in Gramatneusiedl (22.06.2019)

Die Kameraden der Wettkampfgruppe konnten an den Wettbewerben die erforderliche Mindestpunktzahl erreichen – wir wünschen viel Erfolg bei den anstehenden Landeswettkämpfen in Traisen am 28.6. und 30.06.2019!



(Götzendorf - 18.05.2019)

Übungen

Im letzten Quartal konnte die Zusammenarbeit durch die Teilnahme an folgenden Übungen geübt und verbessert werden:

Am 03.04.2019 fand eine Gesamtübung statt. Geübt wurde folgendes Szenario: Wasserförderung über längere Strecken, Legen einer Löschleitung, einer Angriffsleitung und Löschwasserförderung mittels Tragkraftspritze und HLF2. Auch diese Übung wurde zahlreich besucht!

Technische Gesamtübung:

Am 10.04.2019 - Theoretische u. Praktische Ausbildung -- Arbeiten mit Schere u. Spreitzer.

Unterabschnittsübung:

Am 26.04.2019 fand eine Unterabschnittsübung in Höflein statt. Geübt wurde folgende Annahme:

Brand einer Lagerhalle (Weingut Auer), Beförderung von Löschwasser über längere Strecken mittels 3 Tragkraftspritzen, ca. 800m Schlauch und 3-fachen Löschangriff.

Unterstützt wurde die Übung durch die FF Göttlesbrunn und die FF Arbesthal. Die Übung wurde gut besucht und die Zusammenarbeit war einwandfrei.

Gesamtübung:

Am 05.06.2019 – Szenario: Kleinbrand in einem Reihenhaushaus. Angriff mittels doppelten Löschangriffs und Speisung des HLF2 mittels naheliegendem Hydranten. Schulung

Am 19.06.2019 – Theoretische Schulung bezüglich umliegende Windräder in Hinsicht auf Technik, Standorte und Brandsicherheit.

Einsätze

Am 04.04.2019 wurde die FF Höflein zu einem B1 alarmiert.

Beim Eintreffen der Feuerwehr fanden wir folgende Lage vor: ca. 10m langer Flurbrand (Petronellerweg).

Mittels HLF2 und dessen HD-Rohr konnte der Brand rasch unter Kontrolle gebracht und schließlich gelöscht werden.

Eingesetzte Kräfte:

2 Fahrzeuge (KLF, HLF2), 11 Kameraden

Am 07.06.2019 wurde die FF Höflein zu einem B3 in Bruck/Leitha mitalarmiert.

Bei Eintreffen der Feuerwehr fanden wir folgende Lage vor: Zimmerbrand bereits unter Kontrolle, keine weiteren Vorkehrungen seitens FF Höflein mehr notwendig.

Eingesetzte Kräfte:

2 Fahrzeuge (KLF, HLF2), 10 Kameraden



WIEDER EUROPA-MEISTER!

Unser Flughafen Wien Team



Best Airport Staff Europe



viennaairport.com/auszeichnungen

VIC Vienna International Airport

ZUM 4. MAL



Sportclub Höflein



News



Frühjahrssaison 2019:

Unsere heurige Frühjahrssaison startete etwas holprig mit 3 Niederlagen und einem Unentschieden.

Ab Ende April hat sich die Mannschaft allerdings gesteigert und konnte in den letzten 7 Spielen, 5 Siege und 2 Unentschieden verbuchen. Somit ist die Mannschaft auf einem guten Mittelfeldplatz mit Möglichkeit den 3. Tabellenplatz zu erreichen. Nach Redaktionsschluss findet noch ein Spiel statt, somit kann man den Tabellenplatz noch nicht sagen.

Unsere Reservemannschaft ist in dieser Saison Vizemeister geworden.

Gratulation an alle Spieler und natürlich dem Trainer/Betreuer Roberto Di Benedetto, der diesen Posten erst im Winter von Markus Schüller übernommen hat und gleich mit Erfolg gekrönt hat.

Ebenfalls sehr positiv für den SC Höflein ist, dass sich unsere Reservemannschaft in den letzten Monaten sehr „verjüngt“ hat. Wir hoffen, dass alle Spieler so eifrig dabei bleiben und der eine oder andere auch in der Kampfmannschaft einen Platz finden wird.

Vorbereitungsplan für die Herbstsaison 2019:

- 30.06. 14:30 Uhr SC Höflein – Neusiedl 1
- 05.07. 19:00 Uhr Podersdorf – SC Höflein
- 20.07. 18:30 Uhr Engelhartstetten – SC Höflein
- 27.07. 19:00 Uhr SC Höflein – Göttlesbrunn
- 03.08. 19:00 Uhr SC Höflein – Purbach

Jugend:

Ab nächster Saison gibt es eine Spielgemeinschaft mit den Vereinen aus Stixneusiedl und Göttlesbrunn, da jeder Verein alleine nicht genügend Spieler hat, um alle Altersgruppen abzudecken.

So entsteht folgende Aufteilung:

In Höflein werden die Mannschaften U8/U9/U10/U12 trainieren und

spielen, in Stixneusiedl die U11/U13 und in Göttlesbrunn die U15. Wenn es Fragen zu dieser Spielgemeinschaft gibt, wenden Sie sich bitte an den Jugendleiter Kletzenbauer Hans.

Der SC Höflein bedauert das Ableben von Herrn Heinrich Frieß, der jahrelang den Verein unterstützt hat.

Der SC Höflein wünscht allen Lesern einen schönen und sonnigen Sommer und freut sich über zahlreiche Besucher in der nächsten Saison.

Ankündigungen:

Meisterschaftsbeginn:

Mitte August, Spielpläne werden wieder rechtzeitig am Sportplatz und im Gasthaus Prinz aufliegen.

Sturmheurigen 20. – 29.09.2019

Fitmarsch am Nationalfeiertag EVG 26.10.2019

Ihr Frisör
Damen Herren und Kinder

02162 62324
Sabine und Christine

Di - Fr 09:00 - 18:00
Sa 08:00 - 12:00

Hainburgerstraße 10
2460 Bruck an der Leitha

Josef Kampel GmbH

HYDRAULIKSERVICE FORST - u. GARTENGERÄTE
PNEUMATIKSERVICE

Färberstrasse - IZ Ost, A-2460 Bruck an der Leitha
Tel.: +43 2162 / 68024 Fax: +43 2162 / 68024 4
Mail: kampel@aon.at Web: www.motorwerkzeug.at



Höfleiner Senioren unterwegs...

Stift Klosterneuburg „des Kaisers neuer Heiliger“ - 8.5.2019

Es war ein sehr gelungener Ausflug - wunderschönes Wetter mit Sonnenschein - eine entspannte Frühstückspause, eine spannende Führung durch die Jahresausstellung und zum Schluss „das Chorgebet in der Stiftskirche“ und das Angelus-Gebet, das wir gemeinsam mit einem der Padres des Klosters halten durften - sehr eindrucksvoll! Aus alter Erinnerung aus der Jugendzeit unseres neu designierten Obmannes bei seinem Onkel in Weidling kehrten wir zum köstlichen Mittagessen beim Gasthof Trath ein - „viele Geschichten“ kann dieses traditionelle Wirtshaus mit wunderschönen Terrassen - Weingärten rund um den Gasthof erzählen - ein köstliches Mittagessen nach dem Motto der Heiligen Theresa von Avila: „Gib dem Leib etwas Gutes, damit die Seele Lust hat, darin zu wohnen - begeisterte ebenso wie der wunderschöne Ausklang bei Sonnenschein am Kahlenberg - ein kurzer Besuch in der Josefskirche - der Blick auf Wien und ein kleiner Umtrunk ließen den Tag mit vielen schönen Augenblicken enden. Ein gelungener „Schnappschuss“ von einigen Reisenden vor der Kirche“ als kleine Erinnerung beweist die gute Laune.





DIPL. ING. A.

WINKLER

& CO BAUGES.M.B.H.

HOCH - UND TIEFBAU

1230 WIEN, FUTTERKNECHTGASSE 111

Tel.: 01/587 74 63, office@a-winkler.at

Neu- und Umbauten
Fassaden
Sanierungen

Generalunternehmerbau

Terrassen
Außenanlagen

Kanalbau
Wasserleitungen
Abbrucharbeiten

Leitungsbau
Hausanschlüsse

Spezialtiefbau



www.a-winkler.at ↕ 01 587 74 63

Pfeilschnell und genau mit Winkler Bau - seit 1947



Wochenend- Bereitschaftsdienste Juli - Sept. 2019



Apotheken Bereitschaft			Geplante Ärzte Bereitschaftsdienste in Höflein		
06.07.2019	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33			
07.07.2019	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61			
13.07.2019	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61			
14.07.2019	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64	Dr. Bernd Kostner		63843
20.07.2019	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64	Dr. Bernd Kostner		63843
21.07.2019	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02162/627 61			
27.07.2019	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02162/627 61			
28.07.2019	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17			
03.08.2019	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17			
04.08.2019	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61			
10.08.2019	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61			
11.08.2019	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33	Dr. Bernd Kostner		63843
17.08.2019	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33			
18.08.2019	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61	Dr. Bernd Kostner		63843
24.08.2019	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61			
25.08.2019	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64			
31.08.2019	Bad Deutsch Altenburg, Wiener Straße 11	02165/637 64			
01.09.2019	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02162/627 61			
07.09.2019	Parndorf, Gewerbestraße 4, Top 40/41	02162/627 61			
08.09.2019	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17			
14.09.2019	Bruckneudorf, Bahnhofplatz 5	02162/623 17			
15.09.2019	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61	Dr. Bernd Kostner		63843
21.09.2019	Bruck/Leitha, Eco Plus Park 4, Str. 4	02162/627 61			
22.09.2019	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33			
28.09.2019	Parndorf, Neusiedler Str. 6c	02166/203 33			
29.09.2019	Bruck/Leitha, Kirchengasse 5	02162/623 61			

Wochenend- und Feiertagsdienste waren in unserem Sprengel im Juni unregelmäßig. Denn durch eine neue Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes sind diese für Ärzte nicht verpflichtend. Die Ärztekammer NÖ hat daher einem Vorschlag zugestimmt, demzufolge Dienste von Ärzten auf freiwilliger Basis stattfinden sollen. Ab Juli werden in unserem Sprengel - Dr. Paltram (Bruck), Dr. Gaugg (Bruckneudorf) und Dr. Kostner (Höflein) - Dienste machen, jedoch bleiben einige Tage unbesetzt. In Notfällen kontaktieren Sie die Gesundheitshotline (Tel.: 1450).

Mutterberatung ab 8:30 Uhr	Wochenendbereitschaft Zahnärzte:	Notruf-Nummern
Montag, 22.07.2019	www.noe.zahnaerztekammer.at	Feuerwehr-Notruf 122
Montag, August entfällt		Polizei 133
Montag, 23.09.2019		Rettung 144
		Aktueller Ärztedienst 141
		Vergiftungszentrale 01/406 43 43

dr. kerstin wagner

facharzt für frauenheilkunde/geburtshilfe
öak diplom akupunktur

pressburger reichsstr. 6
2410 hainburg/donau
02165-67300

mo 08:30 - 13:00
mi 14:30 - 19:00
do 14:00 - 19:00



aubüheln 14
2465 höflein
02162-64455

ordination nach vereinbarung
praxis@drkerstinwagner.at
www.drkerstinwagner.at

BISS BALD!

Zahnärztliche Praxis
Dr.med.dent. Chery Kharrazi-Pankel

Bahnhofplatz 4 | 2460 Bruckneudorf
02162/65 993-0 | office@biss-bald.at | www.biss-bald.at

Mo & Do 9 - 13 und 14 - 18 Uhr
Di & Fr 9 - 12 und 13 - 16 Uhr



Ein guter Urlaub beginnt mit guter Beratung!

Egal wohin die Reise geht - **ob privat oder geschäftlich.** Deshalb sind Sie bei unseren **Urlaubsexperten und Reiseprofis** an der richtigen Adresse.



UND NOCH EIN VORTEIL:
In diesem Reisebüro kennen Sie Ihren Ansprechpartner!



Reisewelt GmbH Tel.: 01 607 10 70 DW 67441
Wienerbergstraße 11/Turm A/ 7. Stock Fax: 01 607 10 70 67476
A-1100 Wien gruppen-wien@reisewelt.at



Mulden- & Containerdienst
Kanal-Gruben- & Öltankreinigung

Miettoiletten
VIP-WC Container



2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 75, Tel.:02162/639 39, Fax: DW-2, www.juely.at

HELMUT **KOTZIAN** GMBH.
ING. BAUMEISTER

**BAUMEISTER
BETON & SAND**

2460 BRUCK AN DER LEITHA
Wilfleinsdorfer Straße 8 . Tel. 02162/63118
e.mail:baumeister@kotzian.com / www.kotzian.com

dieLandschaftsplaner.at Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.
Raumplanung – UVE – Freiraumgestaltung – Golfplatzdesign



Dipl. Ing. Armin Haderer, Dipl. Ing. Ralf Wunderer
Ingenieurkonsulenten für Landschaftsplanung und -pflege
2460 Bruck an der Leitha, Harzhausgasse 16, Tel & Fax +43/2162/63006
2410 Hainburg an der Donau, Römergasse 38, Tel & Fax +43/2165/62804
office@dielandschaftsplaner.at www.dielandschaftsplaner.at



www.taubenschuss.com

TAUBENSCHUSS

02162/66430 | office@taubenschuss.com
Alter Hainburger Weg 4, 2460 Bruck an der Leitha



ZIMMEREI-HOLZBAU
Ing. Christian SCHÄFER

QUALITÄT UND
INDIVIDUELLE DACHSTUHL
LÖSUNGEN FERTIGTEILHAUS
alles rund ums Holz !!
INKL. DACHDECKER- + SPENGLERARBEITEN

2465 Höflein, Panoramagasse 6 | office@zimmerei-schaefer.at::email | 02162/62748::tel | DW-4::fax

IHR STARKER PARTNER

Bau & Gartenmarkt
Bruck/Leitha, Tel. 02162/210-30

2460 Bruck/Leitha, Feldgasse 4-8



lagerhaus-rlg.at

2460 Bruck/L., Industriering Ost 10

office@milla-bau.at Tel.02162 / 67105 Fax DW - 5
www.milla-bau.at Mobil: 0676 / 459 20 80



MILLA BAU



ELEKTRO RUSCHER

GmbH & Co KG

Kochgasse 13
2460 Bruck an der Leitha
02162/64171 elektro@ruscher.at



COMPUTER KÖCK
+ 10 JAHRE IM BUSINESS

- Netzwerke ---
- Server ---
- Wartung ---
- Installation ---
- Reparatur ---

Tel.: 02165/64172 - office@computer-koeck.at - www.computer-koeck.at



Ihr UNIQA Kundenberater

Werner Hackl jun.

ServiceCenter Bruck/L., Wiener Gasse 7

Tel.: (02162) 626 47-12, Fax DW 39

werner2.hackl@uniqa.at

www.uniqa.at